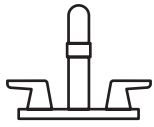


American Standard



**American Standard is devoted to making life,
in the heart of your home, better every day...**

...so, thank you for inviting us in! With the very best in kitchen and bathroom products, we are here to help make your life happier, healthier and simpler. Our commitment to quality, innovation and performance has made us part of your everyday routine for nearly 150 years, and we look forward to being a part of your life for many years to come.

Learn more at www.AmericanStandard.com

REGISTER YOUR WARRANTY

Try the easy-scan **QR code** to quickly enter your information or find your product's detailed warranty here:

www.AmericanStandard.com/warranty



Registering allows you to keep your product information safe, and us the ability to contact you in the event of a product recall or *any* news about your purchase.

And if ever you have a question or need help...?

Call us at 1-855-815-0004

OWNERS MANUAL

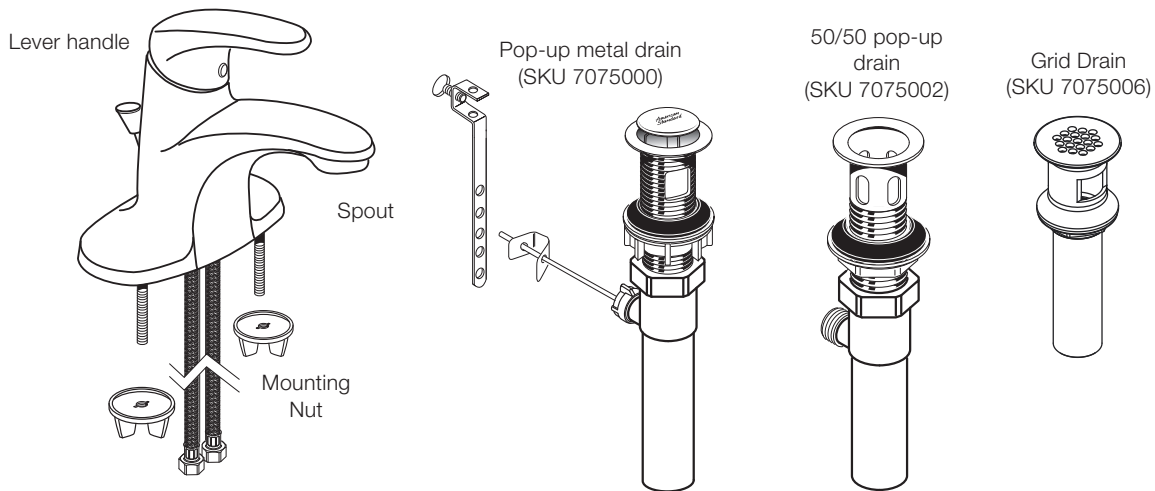
Colony® Pro Single Control Centerset Lavatory Faucet

7075054 / 7075055 / 7075056 /
7075050 / 7075004 / 7075005 /
7075006 / 7075002 / 7075000



INSIDE THE BOX

Image shown may vary from product purchased.



RECOMMENDED TOOLS

Installation steps will indicate which tools should be used with associated letter



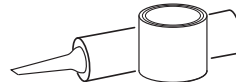
Adjustable
Wrench

A



Channel
Locks

B



Plumbers' Putty
or Caulking

C



Phillips
Screwdriver

D



BEFORE INSTALLING YOUR FAUCET

Turn off hot and cold water supplies before beginning.

American Standard

INSTALLATION INSTRUCTIONS

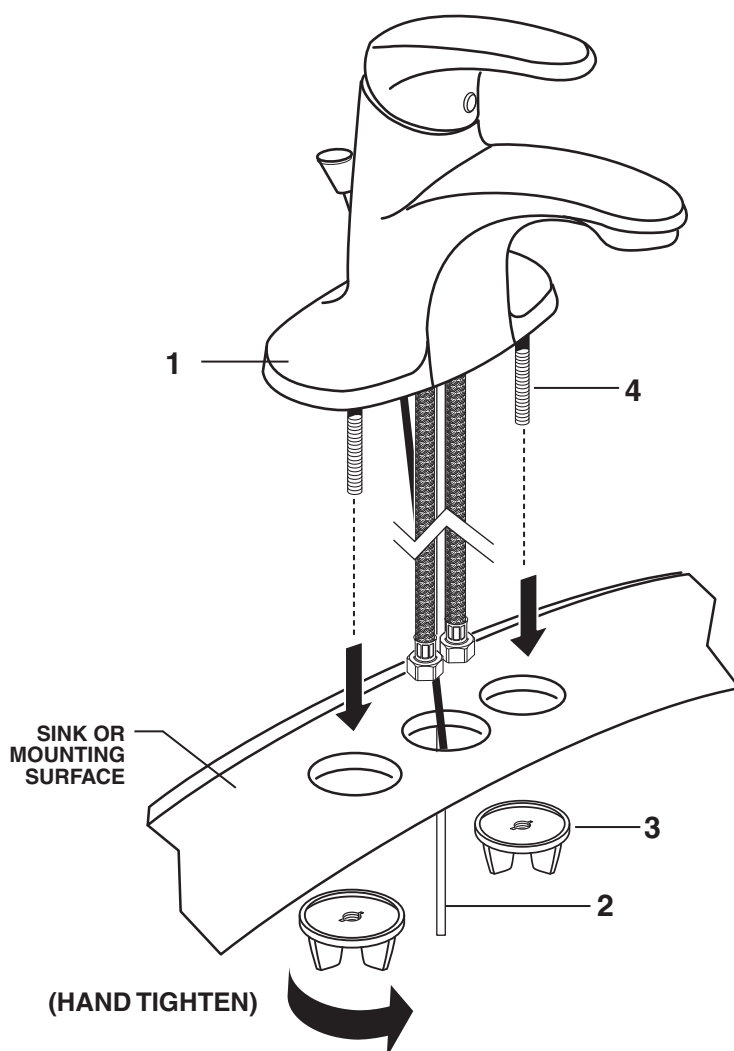
1

INSTALL FAUCET



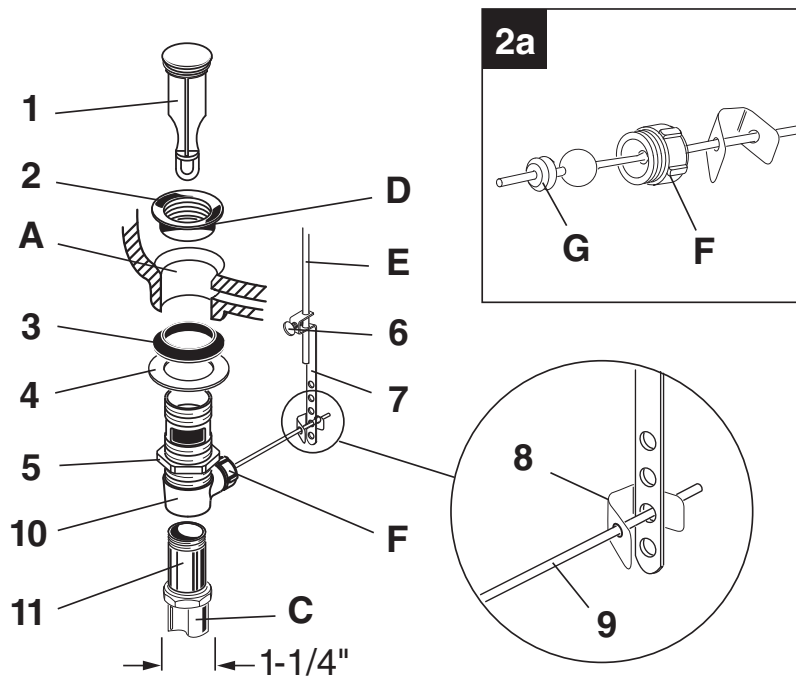
Turn off hot and cold water supplies before beginning.

- Insert FAUCET (1) and LIFT ROD (2) through mounting holes of Sink or Mounting Surface.
- Hand tighten LOCKNUTS (3) onto SHANKS (4) from under side of Sink.



INSTALL POP-UP METAL DRAIN (SKU 7075000)

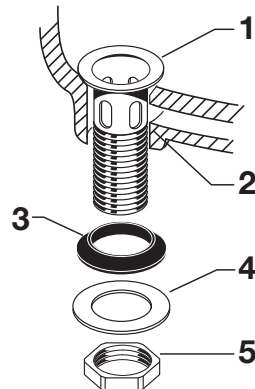
- Push TAIL PIECE (11) down into TRAP (C) (threaded end up).
- Thread LOCKNUT (5), WASHER (4) and GASKET (3) (Bevel side up) onto DRAIN BODY (10).
- Apply a bead of PUTTY (D) to underside of FLANGE (2).
- Feed DRAIN BODY (10) up through SINK (A) and thread the FLANGE (2) fully onto DRAIN BODY (10).
- Tighten LOCKNUT (5) firmly, keeping the pivot rod hole pointed towards the back of the sink.
- Assemble PIVOT ROD (9) as shown in **Figure-2a**. Notice the position of the CONCAVE WASHER (G).
- Insert PIVOT ROD (9) into DRAIN BODY (10) and tighten PIVOT NUT (F).
- Pull TAIL PIECE (11) up and thread tightly into DRAIN BODY (10).
- Position EXTENSION ROD (7) onto POP-UP ROD (E) and tighten THUMBSCREW (6).
- Remove one end of CLIP (8) from PIVOT ROD (9) by squeezing ends together while sliding.
- Insert PIVOT ROD (9) into second or third hole in EXTENSION ROD (7) and reassemble CLIP (8).
- Drop STOPPER (1) into DRAIN BODY (10).
- Adjust stopper height by repositioning EXTENSION ROD (7) and tightening THUMBSCREW (6).



3a

INSTALL 50/50 POP-UP DRAIN (SKU 7075002)

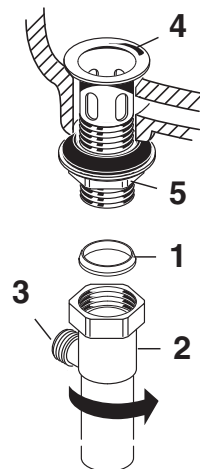
- Drop DRAIN BODY (1) into the SINK OPENING (2). From below assemble RUBBER GASKET (3), METAL WASHER (4) and LOCK NUT (5). Do not tighten.



3b

INSTALL 50/50 POP-UP DRAIN (SKU 7075002)

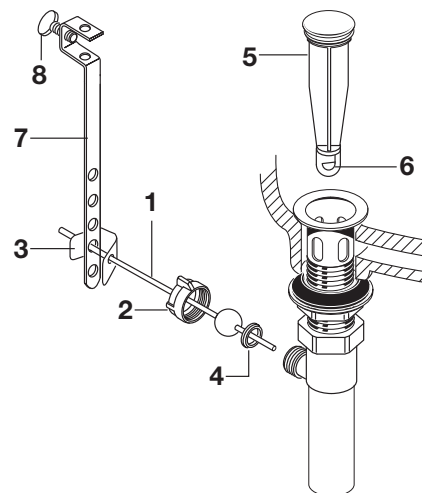
- Place SEAL (1) with small end facing up into TAILPIECE (2) and tighten against DRAIN BODY (4).
- PIVOT ROD (3) opening in TAILPIECE (2) should face the rear of the lavatory.
- Tighten LOCK NUT (5) with channel locks. Do not over tighten.



3c

INSTALL 50/50 POP-UP DRAIN (SKU 7075002)

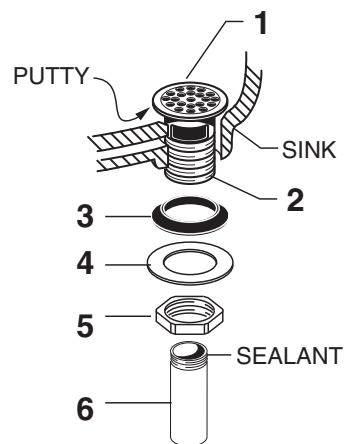
- Assemble PIVOT ROD (1), PIVOT NUT (2), and SEAL (4) as shown.
- Hand tighten PIVOT NUT (2).
- Drop STOPPER (5) into drain. (For vandal proof drain rotate stopper so PIVOT ROD (1) goes through EYE (6) of STOPPER (5). Make connection to "P" TRAP.
- Insert PIVOT ROD (1) in to the first half of CLIP (3).
- Insert PIVOT ROD (1) into second or third hole in EXTENSION (7) and in to the remainder of CLIP (3). (EXTENSION (7) may need to be bent.)
- To adjust the height of the STOPPER (5) loosen SCREW (8), adjust the height of EXTENSION (7), and retighten SCREW (8).



4

INSTALL GRID DRAIN (SKU 7075006)

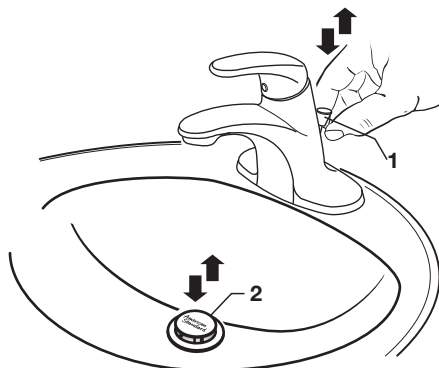
- Apply a bead of PUTTY around underside of DRAIN FLANGE (1). Insert DRAIN BODY (2) into sink drain hole.
- Hold DRAIN BODY (2) to prevent turning and assemble RUBBER GASKET (3), METAL WASHER (4), and LOCKNUT (5) from underneath sink.
- Apply sealant to threaded end of TAILPIECE (6) and thread into lower end of DRAIN BODY (2). Connect other end to P-Trap.



5

CHECK OPERATION OF POP-UP METAL DRAIN (SKU 7075000)

- Operate LIFT KNOB (1) to verify that STOPPER (2) opens and closes.



6

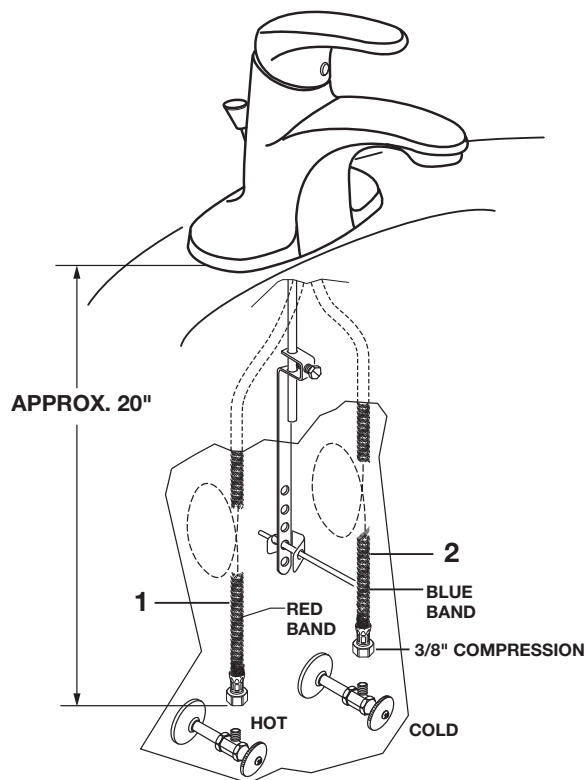
MAKE WATER SUPPLY AND WASTE CONNECTIONS

- Connect FLEXIBLE SUPPLIES (1, 2) directly to wall supplies. Connection on fitting supplies are 3/8" compression. Connect left SUPPLY (1) to Hot (Marked with a Red Band) and right supply to COLD (2) wall supply.
- Faucet supplies are 20" long from faucet base.

Note: If additional supply length is required, installer must purchase additional parts separately.

Important: If SUPPLY HOSES (1, 2) are to long, loop as illustrated to avoid kinking.

- Connect 1-1/4" O.D. tailpiece on POP-UP DRAIN to waste outlet.



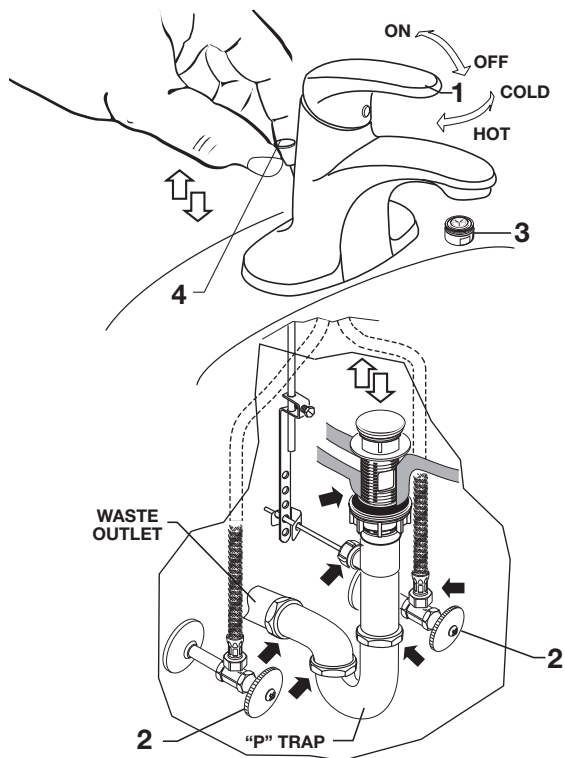
7

TEST INSTALLED FAUCET

- With HANDLE (1) in OFF position, turn on WATER SUPPLIES (2) and check all connections for leaks. ➡
- Remove AERATOR (3).
- Operate HANDLE (1) to flush water lines thoroughly.
- Replace AERATOR (3).

CHECK DRAIN CONNECTIONS

- Operate POP-UP KNOB (4) and fill lavatory with water. Check that DRAIN STOPPER (5) makes a good seal and retains water in Sink.
- Release POP-UP KNOB (4) down and check all drain connections and "P" trap for leaks. ➡
Tighten if necessary.





Turn off hot and cold water supplies before beginning.

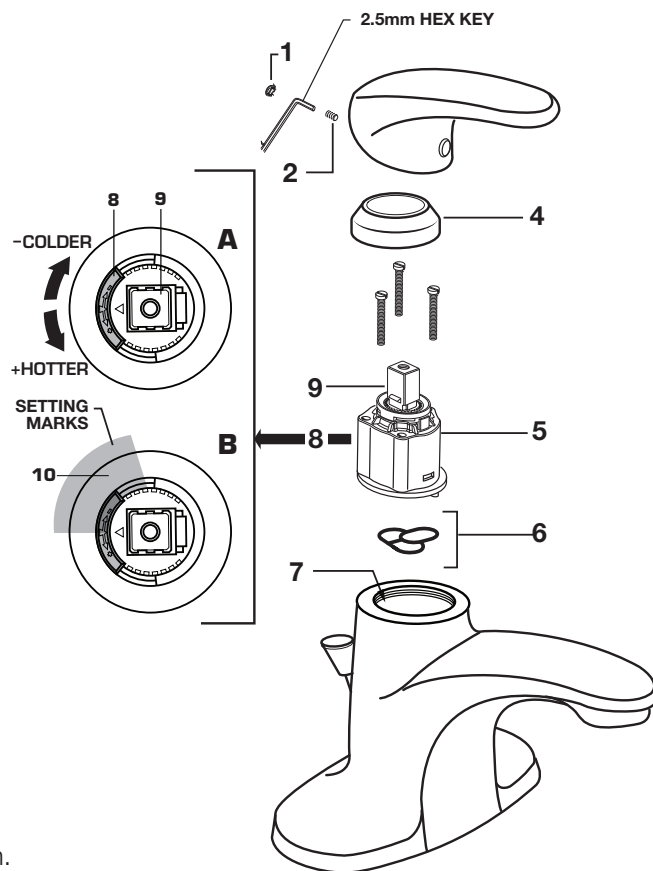
- To remove or replace cartridge:
 - Turn valve to OFF position.
 - Pull out PLUG BUTTON (1) and remove HANDLE SCREW (2).
 - Pull off HANDLE (3) and CAP (4).
 - Pull out CARTRIDGE (5).
 - Inspect CARTRIDGE (5) and O-RINGS (6) for debris and clean if necessary.
 - Clean MANIFOLD (7) and rinse clean.
 - Reinstall CARTRIDGE (5) and O-RINGS (6) onto MANIFOLD (7).
 - Reinstall CAP (4) and HANDLE ASSEMBLY (3).
- If spout drips, operate handle several times from OFF to ON and HOT to COLD position.
Do not force - handle turns only 90°.

ADJUST HOT LIMIT SAFETY STOP

By restricting HANDLE rotation and limiting the amount of hot water allowed to mix with the cold, the HOT LIMIT SAFETY STOP (8) reduces risk of accidental scalding. To lower the maximum hot water temperature of your faucet, all you need to do is adjust the setting on the HOT LIMIT SAFETY STOP (8).

Note: The HOT LIMIT SAFETY STOP (98 is set at the neutral setting from the factory. **Fig. A.**

- To adjust HOT LIMIT SAFETY STOP:
 - Remove HANDLE ASSEMBLY (3), CAP (4)
 - Set the CARTRIDGE STEM (9) to the OFF position.
 - Lift up the HOT LIMIT SAFETY STOP (8).
 - Place the HOT LIMIT SAFETY STOP (8) in the desired GRAY SHADED AREA (10) to limit the hot water. **Fig. B.**
 - Reinstall CAP (4) and HANDLE ASSEMBLY (3).

**CARE INSTRUCTIONS:**

DO: SIMPLY RINSE THE PRODUCT CLEAN WITH CLEAR WATER. DRY WITH A SOFT COTTON FLANNEL CLOTH. **DO NOT:** DO NOT CLEAN THE PRODUCT WITH SOAPS, ACID, POLISH, ABRASIVES, HARSH CLEANERS, OR A CLOTH WITH A COARSE SURFACE.

TELL US WHAT YOU THINK!

Please leave us a product review or story
at **AmericanStandard.com/reviews**

Find installation videos at
youtube.com/americanstandard

Register your warranty and sign up for an idea-filled newsletter at
AmericanStandard-us.com/support/warranty

**PLEASE COMPLETE AMERICAN STANDARD WARRANTY REGISTRATION PROCESS AND
SAVE THIS WARRANTY INFORMATION IMPORTANT:**

Registration of the sink must be completed for this warranty to become effective. Your registration will make it easier to contact you in the event of a product recall.*

INSTRUCTIONS: Register your sink at www.americanstandard.com. Please save your proof of purchase (sale receipt). If you need assistance or do not have access to our website, please contact American Standard Customer Care at: (800) 442-1902. An American Standard representative will assist in completing the warranty registration.

*In California, your warranty rights remain intact even if you do not complete the registration process.



SHARE YOUR NEW PRODUCT!

Tag us **@american_standard** on Instagram
and show us how your new product looks.

≡ WANT MORE INFO?

For questions or help call us at **855-815-0004**,
or visit **AmericanStandard.com**

UNITED STATES

American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Attention: Director of Customer Care
For residents of the United States,
warranty information may also be
obtained by calling the following
toll free number: (855) 815-0004
www.AmericanStandard.com

CANADA

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Toll Free: (800) 387-0369
AmericanStandard.ca/support/warranty

MEXICO

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Toll Free: 800-839-1200
AmericanStandard.com.mx/garantia

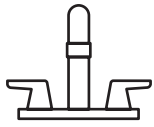
M965766 EN (11/23)

7075054/7075055/7075056/7075050/7075004/7075005/7075006/7075002/7075000

PART OF **LIXIL**

American Standard

American Standard



American Standard se consacre à rendre la vie au cœur de votre maison meilleure chaque jour...

Merci de nous avoir invités! Avec les meilleurs produits de cuisine et de salle de bains, nous sommes là pour vous aider à rendre votre vie plus heureuse, plus saine et plus simple.

Notre engagement en faveur de la qualité, de l'innovation et du rendement nous a permis de faire partie de votre quotidien depuis près de 150 ans, et nous nous réjouissons de continuer pendant de nombreuses années à venir.

Apprenez-en plus au www.AmericanStandard.ca

ENREGISTREZ VOTRE GARANTIE

Essayez le code **QR** facile à balayer pour saisir rapidement vos informations ou trouvez la garantie détaillée de votre produit ici :

www.AmericanStandard.ca/support/warranty



L'enregistrement vous permet de conserver vos informations sur les produits en toute sécurité et nous donne la possibilité de vous contacter en cas de rappel de produits ou de nouvelles concernant votre achat.

Avez-vous des questions ou besoin d'assistance?

Appelez-nous au 1-855-815-0004

M965766 FR (11/23)

7075054/7075055/7075056/7075050/7075004/7075005/7075006/7075002/7075000

American Standard

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

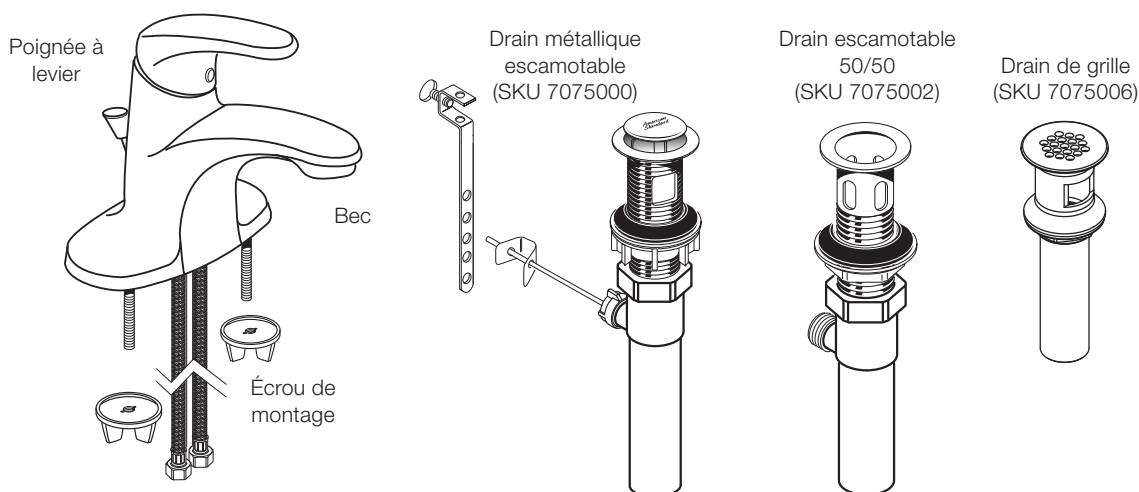
Colony^{MD} Pro Robinet de lavabo cobiné à monocommande

7075054 / 7075055 / 7075056 /
7075050 / 7075004 / 7075005 /
7075006 / 7075002 / 7075000



CONTENU DE LA BOÎTE

L'illustration peut être différente du produit acheté.



OUTILS RECOMMANDÉS

Les outils à utiliser seront indiqués par la lettre correspondante à chacune des étapes de l'installation.



Pince multiprise
à crémaillère

A



Clé
ajustable

B



Mastic de plombier ou
produits de calfeutrage

C



Tournevis à pointe
cruciforme

D



AVANT D'INSTALLER VOTRE ROBINET

Fermer l'alimentation en eau chaude et froide avant de commencer.

American Standard

CONSIGNES D'INSTALLATION

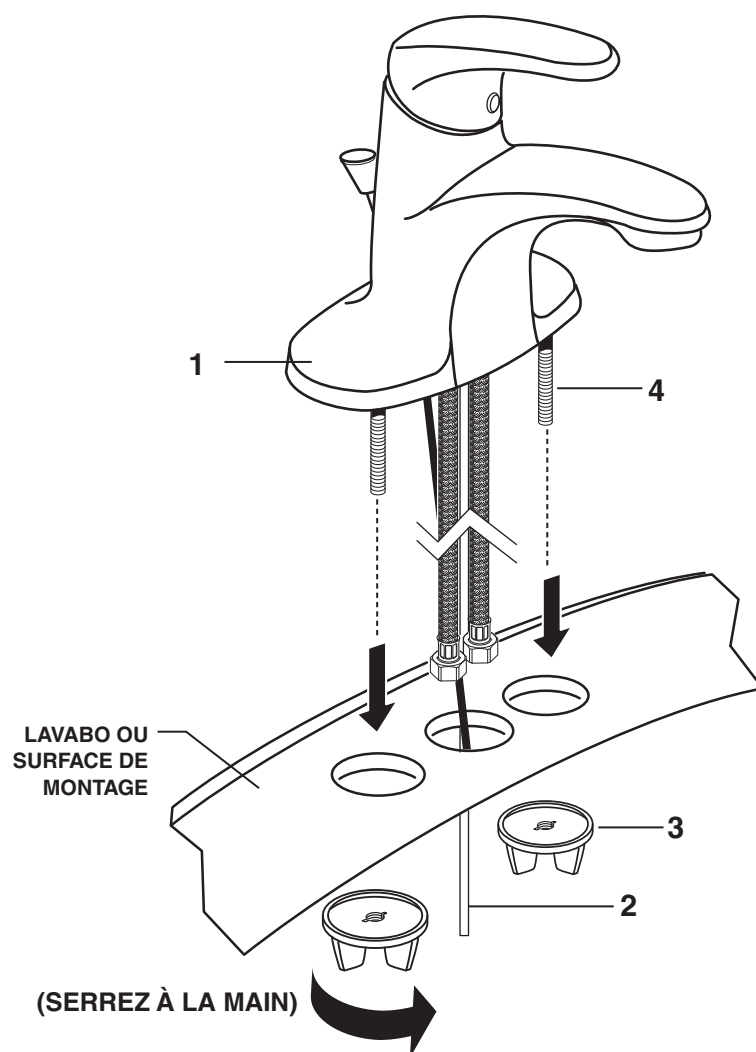
1

ASSEMBLAGE DU BEC

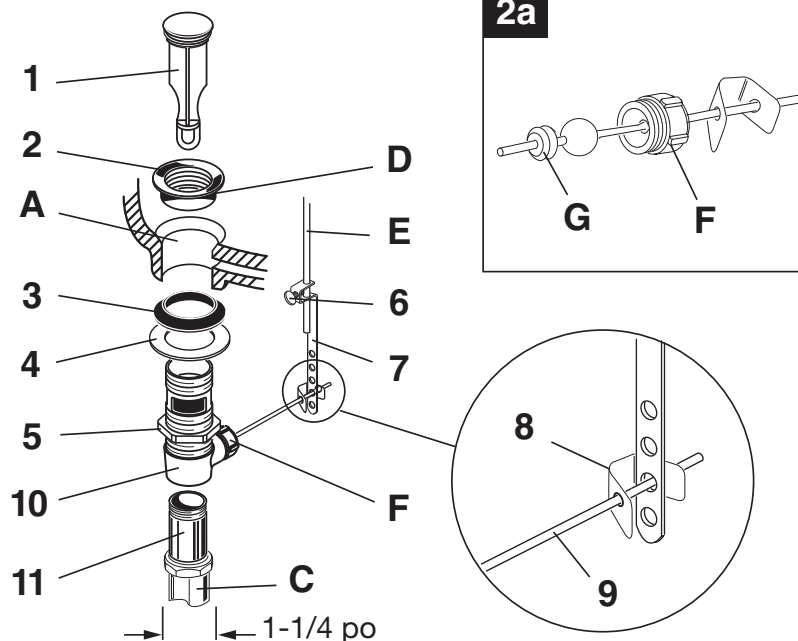


Fermer l'alimentation en eau chaude et froide avant de commencer.

- Insérer le ROBINET (1) et la TIGE (2) dans les trous de montage du lavabo ou de la surface de montage.
- Serrer les ÉCROUS DE BLOCAGE (3) aux TIGES (4) à partir du dessous du lavabo.



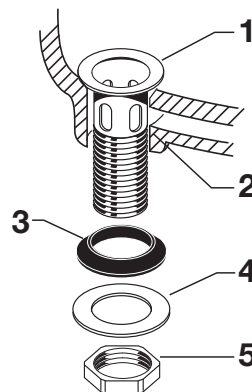
- Poussez l'ABOUT (11) dans le SIPHON (C) (extrémité fileté vers le haut).
- Vissez les CONTRE-ÉCROUS (5), la RONDELLE (4) et le JOINT D'ÉTANCHÉITÉÉ (3) (cote chanfrein vers le haut) sur le CORPS DU RENVOI (10).
- Appliquez un trait de MASTIC (D) sur la surface inférieure de la BRIDE (2).
- Passez le CORPS DU RENVOI (10) à travers le LAVABO (A) et vissez la BRIDE (2) complètement sur le CORPS DU RENVOI (10).
- Serrez l'ÉCROU (5) fermement, tout en gardant le trou de la tige du pivot aligné vers l'arrière du lavabo.
- Assemblez la TIGE DU PIVOT (9) comme illustré à la **Figure-2a**. Remarquez la position de la RONDELLE CONCAVE (G).
- Insérez la TIGE DU PIVOT (9) dans le CORPS DU RENVOI (10) et serrez l'ÉCROU DU PIVOT (F).
- Tirez l'ABOUT (11) vers le haut et vissez-le fermement dans le CORPS DU RENVOI (10).
- Placez la TIGE DE RALLONGE (7) sur la TIGE ESCAMOTABLE (E) et serrez la VIS DE SERRAGE (6).
- Retirez une extrémité de l'ATTACHE (8) de la TIGE DU PIVOT (9) en pressant les EXTRÉMITÉS ENSEMBLE PUIS EN LES FAISANT GLISSER.
- Insérez la TIGE DU PIVOT (9) dans le deuxième ou troisième trou de la TIGE DE RALLONGE (7) et remontez l'ATTACHE (8).
- Déposez le BUTOIR (1) dans le CORPS DU RENVOI (10).
- Ajustez la hauteur du butoir en repositionnant la TIGE DE RALLONGE (7) et en serrant la VIS DE SERRAGE (6).



3a

INSTALLER UN DRAIN POP-UP 50/50 (SKU 7075002)

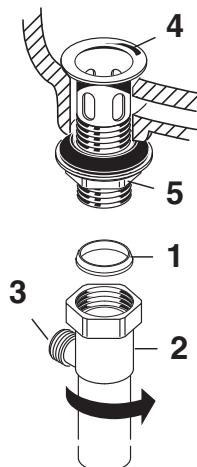
- Mettre le CORPS DE RENVOI (1) dans le TROU DU LAVABO (2). À partir du dessous, montez le JOINT EN CAOUTCHOUC (3), la RONDELLE EN MÉTAL (4) et le CONTRE-ÉCROU (5). Ne serrez pas.



3b

INSTALLER UN DRAIN POP-UP 50/50 (SKU 7075002)

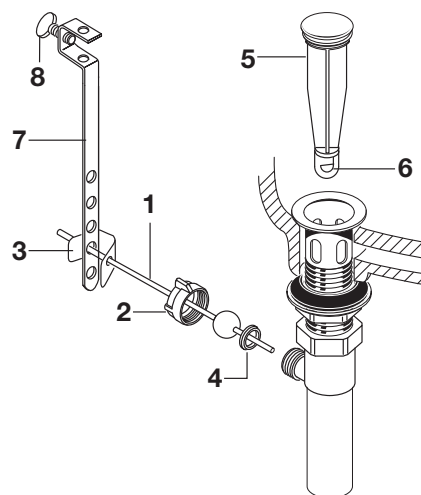
- Placez le JOINT D'ÉTANCHÉITÉÉ (1) dans l'ABOUT (2) avec la petite extrémité vers le haut et serrez-le contre le CORPS DU RENVOI (4).
- L'ouverture de la TIGE PIVOTANTE (3) dans la PIÈCE DE RACCORDEMENT (2) doit être orientée vers l'arrière du lavabo.
- Serrez le CONTRE-ÉCROU (5) avec une pince multiprise. Veillez à ne pas trop serrer.



3c

INSTALLER UN DRAIN POP-UP 50/50 (SKU 7075002)

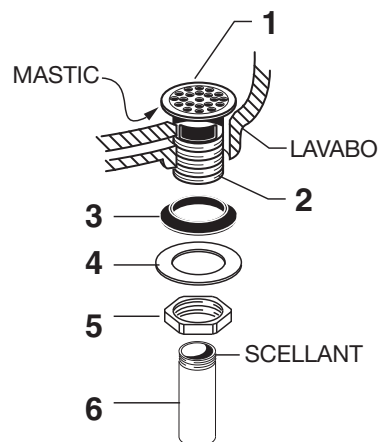
- Assembler la TIGE PIVOTANTE (1), l'ÉCROU DE PIVOT (2) et le JOINT (4) comme indiqué.
- Serrer l'ÉCROU DE PIVOT (2) à la main.
- Mettre le BUTOIR (5) dans le renvoi. Pour une vidange anti-vandalisme, tourner le butoir de sorte que la TIGE PIVOTANTE (1) passe à travers l'CEILLET (6) du BUTOIR (5). Effectuer la connexion avec le SIPHON-P.
- Insérer la TIGE PIVOTANTE (1) dans la première moitié de la PINCE (3).
- Insérer la TIGE PIVOTANTE (1) dans le deuxième ou troisième trou de l'EXTENSION (7) et dans le restant de la PINCE (3). (Vous aurez peut-être à plier l'EXTENSION (7))
- Pour régler la hauteur du BUTOIR (5), desserrer la VIS (8), régler la hauteur de l'EXTENSION (7), et resserrer la VIS (8).



4

INSTALLER LE DRAIN DE GRILLE (SKU 7075006)

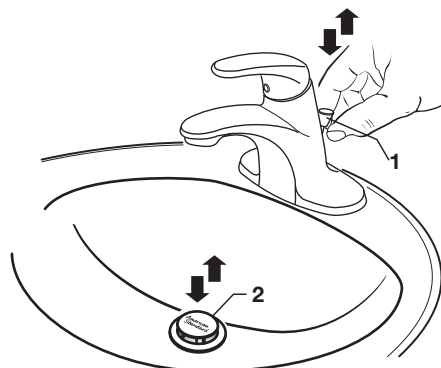
- Appliquer un cordon de MASTIC autour du dessous de la BRIDE DE RENVOI (1). Insérer le CORPS DE RENVOI (2) dans le trou de renvoi du lavabo.
- Tenir le CORPS DU RENVOI (2) pour empêcher les pivots et assembler le JOINT DE CAOUTCHOUC (3), la RONDELLE MÉTALLIQUE (4), et l'ÉCROU DE BLOCAGE (5) à partir du dessous du lavabo.
- Appliquer un scellant sur la partie filetée de la PIÈCE DE RACCORDEMENT (6) et la visser à la partie inférieure du COIRPS DU RENVOI (2). Raccorder l'autre bout du siphon en P.



5

VÉRIFIER LE FONCTIONNEMENT DU DRAIN MÉTALLIQUE POP-UP (SKU 7075000)

- Actionnez le LEVIER (1) pour vous assurer que le BUTOIR (2) s'ouvre et se ferme.



RACCORDS DE L'ALIMENTATION EN EAU ET DE LA BONDE DE VIDAGE

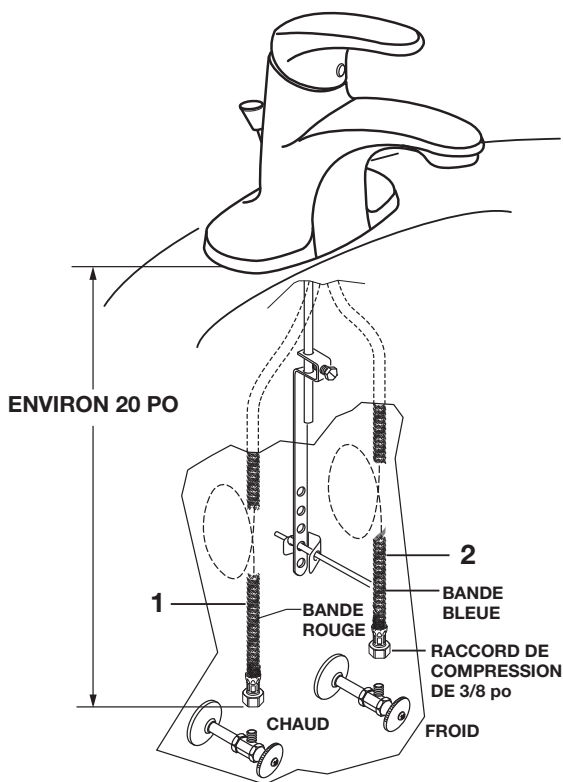
- Raccordez les TUYAUX D'ALIMENTATION FLEXIBLES (1, 2) directement à l'alimentation murale. La connexion des raccords d'alimentation est une compression de 3/8 po. Raccordez le TUYAU D'ALIMENTATION gauche (1) à l'alimentation murale en eau chaude (marquée d'une bande rouge) et le tuyau d'alimentation droit à l'alimentation murale en eau FROIDE (2).

- Les tuyaux d'alimentation du robinet ont une longueur de 20 po à partir de la base du robinet.

Remarque : Si une longueur plus importante est requise, l'installateur doit acheter des pièces supplémentaires séparément.

Important : Si les TUYAUX D'ALIMENTATION (1, 2) sont trop longs, enroulez-les comme indiqué sur l'illustration pour éviter toute formation de coudes.

- Raccordez l'about de 1 1/4 po de diamètre extérieur du RENVOI ESCAMOTABLE au drain de sortie.

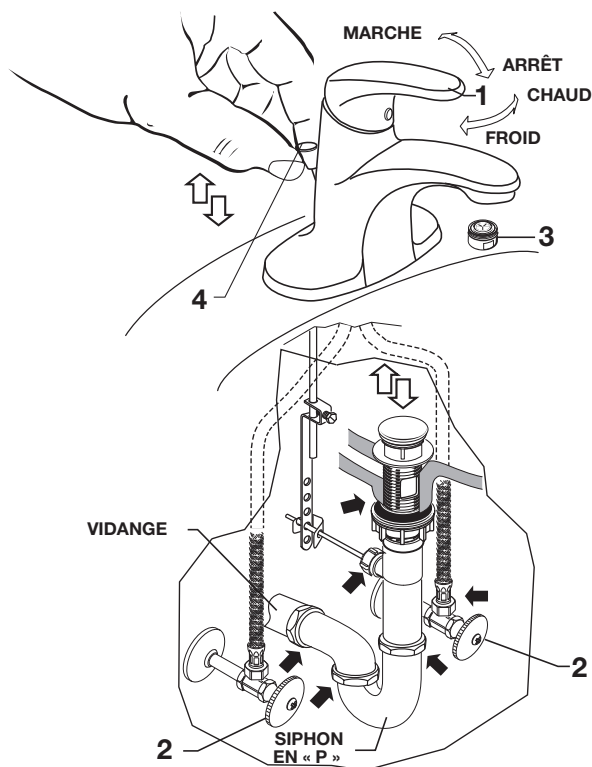


TEST DU ROBINET INSTALLÉ

- En laissant la POIGNÉE (1) à la position ARRÊT, ouvrez les TUYAUX D'ALIMENTATION EN EAU (2) et vérifiez la présence de fuites sur tous les raccords. ➡
- Retirez l'AÉRATEUR (3).
- Actionnez la POIGNÉE (1) afin de rincer abondamment les conduites d'eau.
- Remettez l'AÉRATEUR (3) en place.

VÉRIFICATION DES RACCORDS DU RENVOI

- Activez le BOUTON ESCAMOTABLE (4) et remplissez le lavabo d'eau. Vérifiez que le BUTOIR DU RENVOI (5) est étanche et retient l'eau dans le lavabo.
- Relâchez le BOUTON ESCAMOTABLE (4) vers le bas et vérifiez la présence de fuites sur tous les raccords du renvoi et le siphon en « p ». ➡
Serrez si nécessaire.





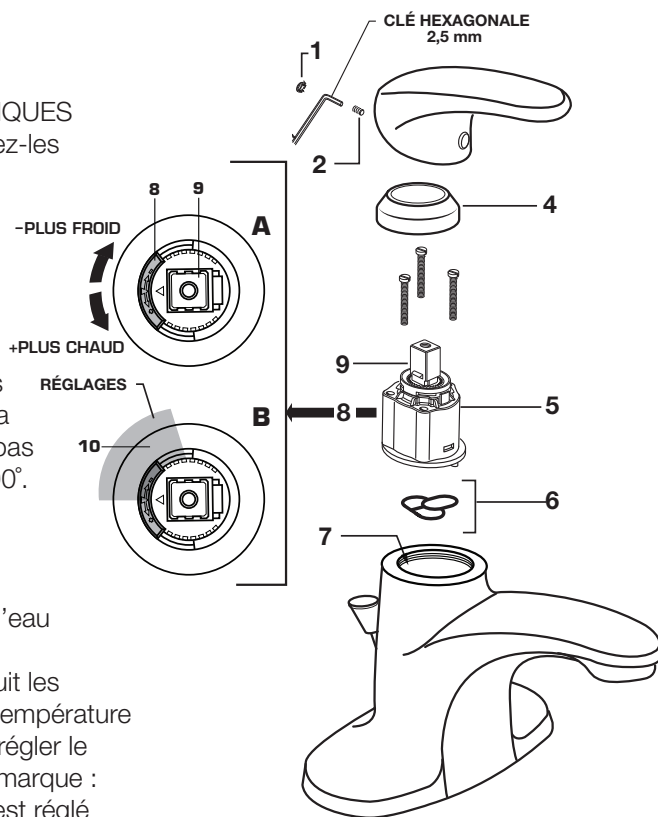
Fermer l'alimentation en eau chaude et froide avant de commencer.

- Pour retirer ou remplacer la cartouche :
 - Fermez le robinet.
 - Retirez le REPÈRE DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU (1) et la VIS DE POIGNÉE (2).
 - Retirez la POIGNÉE (3) et le CAPUCHON (4).
 - Retirez la CARTOUCHE (5).
 - Inspectez la CARTOUCHE (5) et les JOINTS TORIQUES (6) pour vérifier qu'il n'y a pas de débris et nettoyez-les si nécessaire.
 - Nettoyez le MANIFOLD (7) et rincez-le.
 - Réinstallez la CARTOUCHE (5) et les JOINTS TORIQUES (6) sur le MANIFOLD (7).
 - Réinstallez le CAPUCHON (4) et l'ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE (3).
- Si le bec dégoutte, tournez la poignée plusieurs fois de la position ARRÊT à la position MARCHÉ et de la position CHAUDE à la position FROIDE. Ne forcez pas la poignée, car elle ne peut être tournée à plus de 90°.

AJUSTEZ LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BRÛLURE

En limitant la rotation de la POIGNÉE et la quantité l'eau chaude qui peut être mélangée avec l'eau froide, le DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BRÛLURE (8) réduit les risques de brûlures accidentelles. Pour abaisser la température maximale de l'eau de votre robinet, il vous suffit de régler le DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BRÛLURE (8). Remarque : Le DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BRÛLURE (8) est réglé à la position neutre en usine. **Fig. A.**

- Pour ajuster le DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BRÛLURE :
 - Retirez l'ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE (3), le CAPUCHON (4).
 - Réglez la TIGE DE LA CARTOUCHE (9) à la position ARRÊT.
 - Enlevez le DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BRÛLURE (8).
 - Placez le DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BRÛLURE (8) dans la ZONE GRISÉE (10) afin de limiter le débit d'eau chaude. **Fig. B.**
 - Réinstallez le CAPUCHON (4) et l'ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE (3).



À FAIRE : RINCEZ LE PRODUIT AVEC DE L'EAU. SÉCHEZ AVEC UN LINGE EN COTON DOUX.

À ÉVITER : NE NETTOYEZ PAS LE PRODUIT AVEC DU SAVON, DE L'ACIDE, DU POLI, DES ABRASIFS, DES PRODUITS DE NETTOYAGE PUISSANTS, OU UN LINGE RUGUEUX.

FAITES-NOUS PART DE VOS COMMENTAIRES!

★ S'il vous plaît laissez-nous une critique de produit ou une histoire à **AmericanStandard.com/reviews**

Visionnez des vidéos d'installation sur **youtube.com/americanstandard**

Enregistrez votre garantie et abonnez-vous à un bulletin d'information plein d'idées sur **www.AmericanStandard.ca/support/warranty**

VEUILLEZ REMPLIR L'ENREGISTREMENT DE GARANTIE AMERICAN STANDARD ET SAUVEGARDER CETTE INFORMATION SUR LA GARANTIE.

IMPORTANT: La lavabo doit avoir été enregistrée pour que cette garantie entre en vigueur. Votre enregistrement nous permettra de communiquer facilement avec vous en cas de rappel du produit.*

INSTRUCTIONS: Enregistrez votre lavabo au www.americanstandard.com. Conservez votre preuve d'achat (ticket de caisse). Si vous avez besoin d'aide ou n'avez pas accès à notre site Web, veuillez appeler le service à la clientèle d'American Standard au numéro suivant : 800 442-1902. Un représentant d'American Standard vous aidera à remplir l'enregistrement de la garantie.

*En Californie, vos droits de garantie demeurent inchangés même si vous n'enregistrez pas la garantie.



PARTAGEZ VOTRE NOUVEAU PRODUIT!

Identifiez-nous @american_standard sur Instagram et montrez-nous à quoi ressemble votre nouveau produit.

≡ D'AUTRES RENSEIGNEMENTS?

Pour toute question ou de l'aide, appelez-nous au **855-836-9615**, ou visitez le site **www.AmericanStandard.ca**

AUX ÉTATS-UNIS :

American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Attention: Directeur ou directrice de la consommation Pour les résidents des États-Unis, il est également possible d'obtenir les renseignements relatifs à la garantie en téléphonant au numéro sans frais suivant : (855) 815-0004.
www.AmericanStandard.com

AU CANADA

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Sans frais : (800) 387-0369
AmericanStandard.ca/support/warranty

AU MEXIQUE

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Sans frais: 800-839-1200
AmericanStandard.com.mx/garantia

M965766 FR (11/23)

7075054/7075055/7075056/7075050/7075004/7075005/7075006/7075002/7075000

PART OF **LIXIL**

American Standard

American Standard



American Standard se dedica a mejorar la vida, en el corazón de su hogar, cada día...

...así que, ¡gracias por invitarnos! Con lo mejor en productos de cocina y baño, estamos aquí para ayudarle a hacer su vida más feliz, más sana y más sencilla. Nuestro compromiso con la calidad, la innovación y el desempeño nos ha convertido en parte de su rutina diaria durante casi 150 años, y esperamos formar parte de su vida durante muchos años más.

Para más información visite www.AmericanStandard.com.mx

REGISTRE SU GARANTÍA

Use el código **QR** fácil de escanear para introducir rápidamente su información o encuentre la garantía detallada de su producto aquí:

www.AmericanStandard.com.mx/garantia



El registro le permite a usted guardar bien la información de su producto y a nosotros nos permite ponernos en contacto con usted en caso de retirada o por cualquier novedad sobre su compra.

Y si llega a tener una pregunta o necesita ayuda...

Llámenos al 1-855-815-0004

MANUAL DEL PROPIETARIO

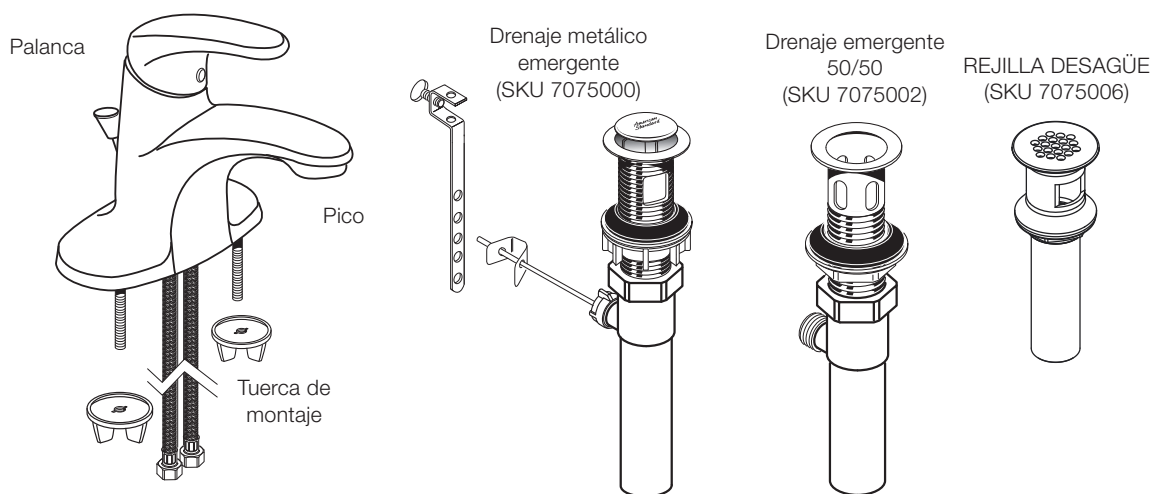
Colony® Pro Llave central monocomando para lavabo

7075054 / 7075055 / 7075056 /
7075050 / 7075004 / 7075005 /
7075006 / 7075002 / 7075000



DENTRO DE LA CAJA

La imagen puede variar del producto comprado.



HERRAMIENTAS RECOMENDADAS

Los pasos de instalación le indicarán qué herramientas deben utilizarse con la letra asociada



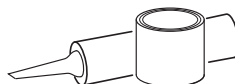
Llave
regulable

A



Pinza con
ajustes

B



Masilla de plomero
o calafateo

C



Destornillador
Phillips

D



ANTES DE INSTALAR SU LLAVE

Desconecte los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.

American Standard

1

- Inserte la LLAVE (1) y la VARILLA DE DESAGÜE (2) a través de los orificios de montaje del lavabo o de la superficie de montaje.
- Ajuste a mano las CONTRATUERCAS (3) en los VÁSTAGOS (4) desde la parte inferior del lavabo.



- 4

**LAVADO
SUPERFICIE
DE MONTAJE**

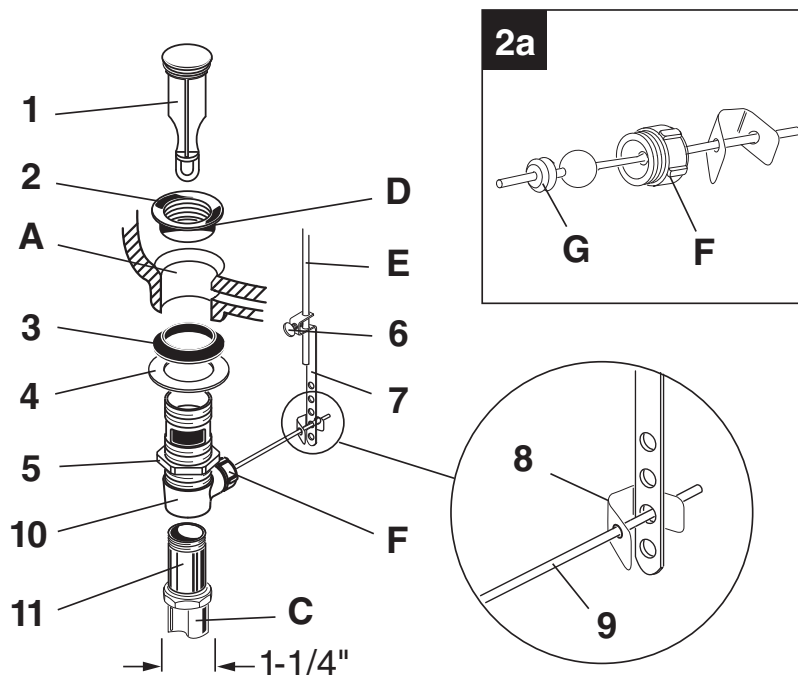
-3-

2

(AJUSTAR A MANO)

INSTALAR EL DESAGÜE AUTOMÁTICO

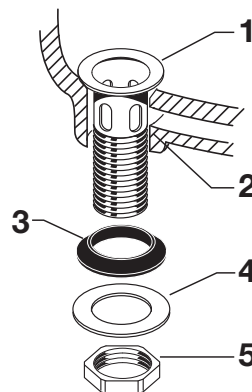
- Empuje la PIEZA POSTERIOR (11) hacia abajo en la TRAMPA (C) (extremo enroscado hacia arriba).
- Enrosque la CONTRATUERCA (5), la ARANDELA (4) y la JUNTA (3) (lado biselado hacia arriba) en el CUERPO DEL DESAGÜE (10).
- Aplique una gota de MASILLA (D) a la parte inferior de la BRIDA (2).
- Alimente el CUERPO DEL DESAGÜE (10) a través del LAVABO (A) y enrosque la BRIDA (2) completamente en el CUERPO DEL DESAGÜE (10).
- Ajuste bien la CONTRATUERCA (5), manteniendo el orificio de la varilla pivotante apuntando hacia la parte posterior del lavabo.
- Ensamble la VARILLA PIVOTANTE (9) tal como se indica en la **Figura-2a**. Vea la posición de la ARANDELA CÓNCAVA (G).
- Inserte la VARILLA PIVOTANTE (9) en el CUERPO DEL DESAGÜE (10) y ajuste la TUERCA PIVOTANTE (F).
- Tire la PIEZA POSTERIOR (11) hacia arriba y enrosque de manera ajustada en el CUERPO DEL DESAGÜE (10).
- Posicione la VARILLA DE EXTENSIÓN (7) en la VARILLA AUTOMÁTICA (E) y ajuste el TORNILLO DE PULGAR (6).
- Retire un extremo de la GRAPA (8) de la VARILLA PIVOTANTE (9) apretando para UNIR LOS EXTREMOS AL DESLIZAR.
- Inserte la VARILLA PIVOTANTE (9) en el segundo o tercer orificio de la VARILLA DE EXTENSIÓN (7) y vuelva a armar la VARILLA (8).
- Deje caer el TAPÓN (1) en el CUERPO DEL DESAGÜE (10).
- Ajuste la altura del tapón reposicionando la VARILLA DE EXTENSIÓN (7) y ajustando el TORNILLO DE PULGAR (6).



3a

INSTALE EL DRENAJE EMERGENTE 50/50 (SKU 7075002)

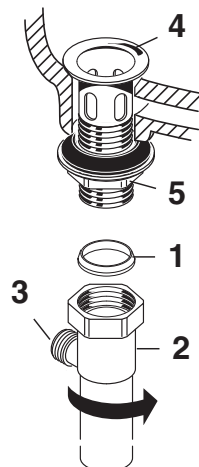
- Coloque el CUERPO DEL DESAGÜE (1) en la ABERTURA DEL LAVABO (2). Desde abajo, arme la JUNTA DE HULE (3), la ARANDELA DE METAL (4) y la CONTRATUERCA (5).



3b

INSTALE EL DRENAJE EMERGENTE 50/50 (SKU 7075002)

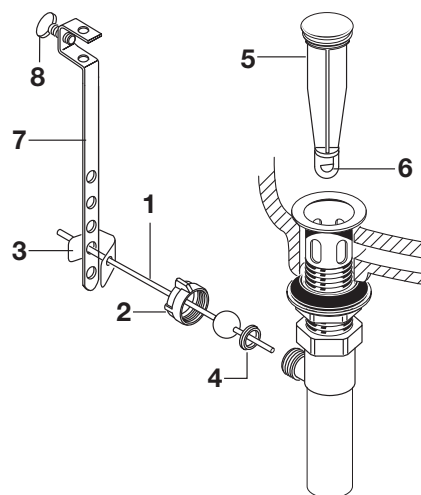
- Coloque el EMPAQUE (1) con el extremo pequeño mirando hacia la PIEZA POSTERIOR (2) y ajuste contra el CUERPO DEL DESAGÜE (4).
- La abertura de la VARILLA PIVOTANTE (3) en la PIEZA POSTERIOR (2) debe apuntar hacia la parte posterior del lavabo.
- Ajuste la CONTRATUERCA (5) usando la pinza con ajustes. No ajuste en exceso.



3c

INSTALE EL DRENAJE EMERGENTE 50/50 (SKU 7075002)

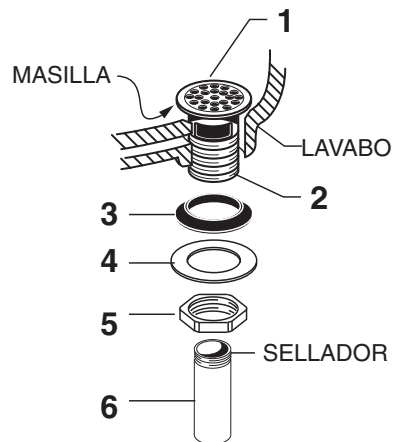
- Ensamble la VARILLA PIVOTANTE (1), la TUERCA PIVOTANTE (2) y el EMPAQUE (4), tal como se indica.
- Ajuste a mano la TUERCA PIVOTANTE (2).
- Coloque el TAPÓN (5) en el desagüe. (Para un desagüe a prueba de vandalismo, rote el tapón de manera tal que la VARILLA PIVOTANTE (1) atraviese el OJO (6) del TAPÓN (5). Conecte al SIFÓN EN P.
- Inserte la VARILLA PIVOTANTE (1) en la primera mitad de la GRAPA (3).
- Inserte la VARILLA PIVOTANTE (1) en el segundo o tercer orificio en la EXTENSIÓN (7) y en el resto de la GRAPA (3). (Quizá necesite doblar la EXTENSIÓN (7)).
- Para ajustar la altura del TAPÓN (5), afloje el TORNILLO (8), ajuste la altura de la EXTENSIÓN (7) y vuelva a ajustar el TORNILLO (8).



4

INSTALE EL DRENAJE DE LA REJILLA (SKU 7075006)

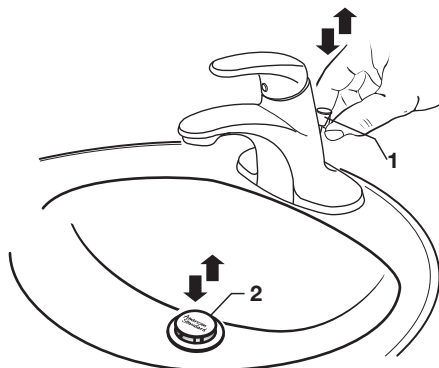
- Aplique una gota de MASILLA alrededor de la parte inferior de la BRIDA DEL DESAGÜE (1). Inserte el CUERPO DE DESAGÜE (2) en el orificio de desagüe del lavabo.
- Sostenga el CUERPO DE DESAGÜE (2) para evitar que gire y arme la JUNTA DE GOMA (3), la ARANDELA DE METAL (4) y la CONTRATUERCA (5) desde la parte inferior del lavabo.
- Aplique sellador al extremo roscado de la PIEZA POSTERIOR (6) y enrósquelo en el extremo inferior del CUERPO DEL DESAGÜE (2). Conecte el otro extremo al sifón en P.



5

COMPROBAR FUNCIONAMIENTO DEL DRENAJE METÁLICO EMERGENTE (SKU 7075000)

- Haga funcionar la PERILLA DE DESAGÜE (1) para verificar que el TAPÓN (2) se abra y cierre.



6

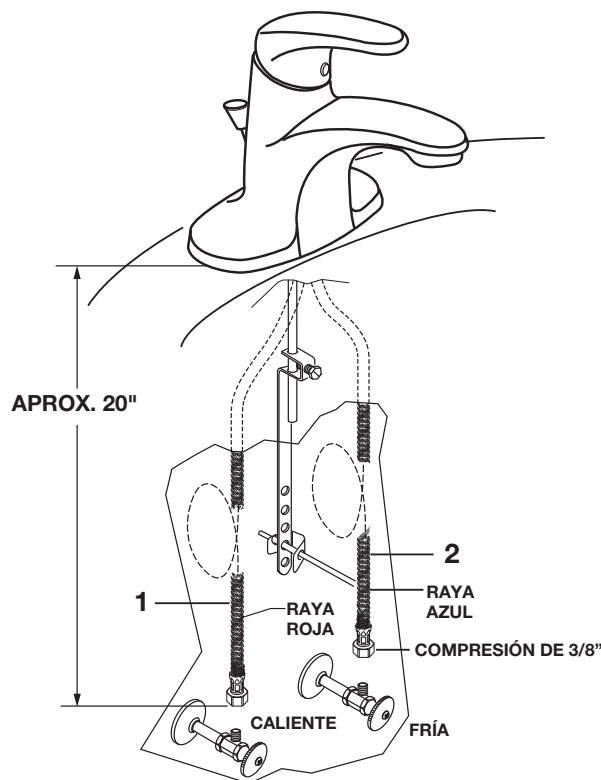
REALIZAR LAS CONEXIONES DE LOS SUMINISTROS DE AGUA Y EL DRENAJE

- Conecte las MANGUERAS FLEXIBLES (1, 2) directamente a los suministros de la pared. La conexión en los suministros tiene una compresión de 3/8". Conecte el suministro izquierdo (1) al suministro de la pared de agua CALIENTE (marcado con una raya roja) y el suministro derecho al de agua FRÍA (2).
- Los suministros de la llave miden 20" desde la base de la llave.

Nota: Si se requiere un largo de suministro adicional, el instalador debe comprar las piezas extra por separado.

Importante: Si las MANGUERAS DE SUMINISTRO (1, 2) son demasiado largas, haga un bucle, tal como se indica, para evitar que se enrosquen.

- Conecte la pieza posterior de D.E. de 1-1/4" en el DESAGÜE AUTOMÁTICO a la salida del drenaje.



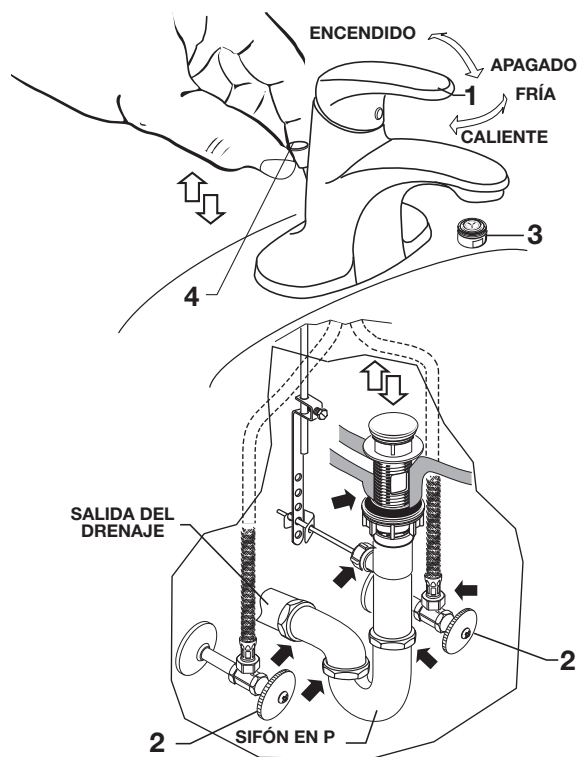
7

PRUEBA DEL GRIFO INSTALADO

- Con la MANIJA (1) en la posición APAGADO, abra los SUMINISTROS DE AGUA (2) y verifique que no haya fugas en ninguna conexión. ➡
- Retire el AIREADOR (3).
- Haga funcionar la MANIJA (1) para descargar las líneas de agua a fondo.
- Vuelva a colocar el AIREADOR (3).

VERIFICAR LAS CONEXIONES DEL DESAGÜE

- Haga funcionar la PERILLA AUTOMÁTICA (4) y llene el lavabo con agua. Verifique que el TAPÓN DEL DESAGÜE (5) selle bien y retenga el agua en el lavabo.
- Libere la PERILLA AUTOMÁTICA (4) hacia abajo y verifique que no haya fugas en ninguna conexión del desagüe ni en el sifón en "P". ➡
Ajuste si es necesario.





Apague los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.

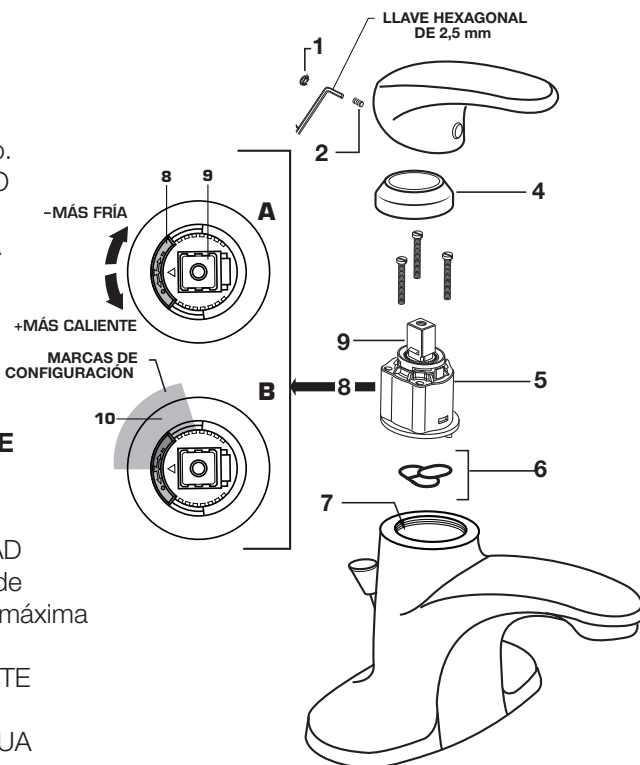
- Para retirar o reemplazar el cartucho:
 - Coloque la válvula en la posición APAGADO.
 - Retire el BOTÓN DEL TAPÓN (1) y retire el TORNILLO PARA MANIJAS (2).
 - Retire la MANIJA (3) y la TAPA (4).
 - Retire el CARTUCHO (5).
 - Inspeccione el CARTUCHO (5) y los ANILLOS O (6) para ver si hay desechos y limpie si es necesario.
 - Limpie el DISTRIBUIDOR DE AGUA (7) y enjuáguelo.
 - Vuelva a instalar el CARTUCHO (5) y los ANILLOS O (6) en el DISTRIBUIDOR DE AGUA (7).
 - Vuelva a instalar la TAPA (4) y el CONJUNTO DE LA MANIJA (3).
- Si el pico gotea, mueva la manija varias veces de la posición APAGADO a ENCENDIDO y de CALIENTE a FRÍA. No la fuerce; la manija gira únicamente 90°.

AJUSTAR EL CIERRE DE SEGURIDAD DE LÍMITE

DE AGUA CALIENTE Al restringir la rotación de la MANIJA y limitar la cantidad de agua caliente que se permite mezclar con la fría, el CIERRE DE SEGURIDAD DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (8) reduce el riesgo de quemaduras accidentales. Para bajar la temperatura máxima de agua caliente de su llave, sólo necesita ajustar la configuración en el CIERRE DE SEGURIDAD DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (8).

Nota: El CIERRE DE SEGURIDAD DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (8) está configurado de fábrica en el parámetro neutro. **Fig. A.**

- Para ajustar el CIERRE DE SEGURIDAD DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE:
 - Retire el CONJUNTO DE LA MANIJA (3) y la TAPA (4)
 - Coloque el CUERPO DEL CARTUCHO (9) en la posición APAGADO.
 - Levante el CIERRE DE SEGURIDAD DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (8).
 - Coloque el CIERRE DE SEGURIDAD DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (8) en el ÁREA SOMBREADA GRIS deseada (10) para limitar el agua caliente. Fig. B.
 - Vuelva a instalar la TAPA (4) y el CONJUNTO DE LA MANIJA (3).



SÍ: ENJUAGAR EL PRODUCTO PARA LIMPIARLO CON AGUA LIMPIA. SECAR CON UN PAÑO DE FRANELA SUAVE. **NO:** LIMPIAR EL PRODUCTO CON JABONES, ÁCIDO, PULIDORES, ABRASIVOS, LIMPIADORES DUROS O UN TRAPO CON UNA SUPERFICIE ÁSPERA.

¡DÍGANOS QUÉ PIENSA!

★ Déjenos una reseña o una historia del producto en
AmericanStandard.com/reviews

Encuentre videos de instalación en
youtube.com/americanstandard

Registre su garantía e inscribábase para recibir un boletín lleno de ideas en **www.AmericanStandard.com.mx/garantia**

COMPLETE EL PROCESO DE INSCRIPCIÓN DE LA GARANTÍA DE AMERICAN STANDARD Y GUARDE ESTA INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA IMPORTANTE: Debe realizar la inscripción de la lavabo para que esta garantía tenga vigencia. Gracias a su inscripción, será más fácil contactarlo en caso de una retirada del producto del mercado.*

INSTRUCCIONES: Registre la lavabo en www.americanstandard.com. Guarde el comprobante de compra (recibo de compra). Si necesita asistencia o no puede acceder a nuestro sitio web, comuníquese con Atención al Cliente de American Standard llamando al: (800) 442-1902. Un representante de American Standard lo ayudará a completar la inscripción de la garantía.

* En California, sus derechos de garantía permanecen intactos aunque no complete el proceso de inscripción.

↑ ¡COMPARTA SU PRODUCTO NUEVO!

Etiquétenos @american_standard en Instagram y muéstranos cómo se ve su nuevo producto.

≡ ¿QUIERE MÁS INFORMACIÓN?

Para hacer consultas o solicitar ayuda llámenos **855-815-0004**, o visite **www.AmericanStandard.com.mx**

EN ESTADOS UNIDOS

American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Atención: Director of Consumer Affairs
Los residentes de Estados Unidos también pueden obtener información sobre la garantía llamando al siguiente número gratuito: (855) 815-0004
www.AmericanStandard.com

EN CANADÁ

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Número gratuito :
(800) 387-0369
AmericanStandard.ca/support/warranty

EN MÉXICO

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
TNúmero gratuito: 800-839-1200
AmericanStandard.com.mx/garantia

M965766 SP (11/23)

7075054/7075055/7075056/7075050/7075004/7075005/7075006/7075002/7075000

PART OF **LIXIL**

American Standard